

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 2005/83/EB

frá 23. nóvember 2005

um breytingu á I., VI., VII., VIII., IX. og X. viðauka við tilskipun ráðsins 72/245/EBE um rafsegultruflanir (rafsegulviðssamhæfi) í ökutækjum í því skyni að laga þá að tækniframförum

(Texti sem varðar EES)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

1. gr.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 70/156/EBE frá 6. febrúar 1970 um samræmingu laga aðildarríkjanna um gerðarviðurkenningu á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra ⁽¹⁾, einkum öðrum undirlið 2. mgr. 13. gr.,

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á I., VI., VII., VIII, IX og X. viðauka við tilskipun 72/245/EBE í samræmi við viðaukann við þessa tilskipun.

2. gr.

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 72/245/EBE frá 20. júní 1972 um rafsegultruflanir (rafsegulviðssamhæfi) í ökutækjum ⁽²⁾, einkum 4. gr.,

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg lög og stjórnáskilgæfingarmáli til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 30. september 2006. Þau skulu þegar í stað senda framkvæmdastjórninni texta þessara ákvæða og samsvörunartöflu milli viðkomandi ákvæða og þessarar tilskipunar. Þau skulu beita þessum ákvæðum frá 1. október 2006. Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar þau eru birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Tilskipun 72/245/EBE er ein sértilskipananna sem fjalla um gerðarviðurkenningaráðferð Bandalagsins sem var tekin upp með tilskipun 70/156/EBE.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni helstu ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi tekur til.

3. gr.

2) Ákvæði um prófanir og kröfur að því er varðar rafsegulviðssamhæfi fyrir raf- og rafeindabúnað hafa stöðugt verið uppfærð með staðlasetningu Alþjóðafastanefndarinnar um rafsegultruflanir (CISPR) og Alþjóðlegu staðlasamtakanna (ISO). Með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/104/EB ⁽³⁾, sem felur í sér breytingar á tilskipun 72/245/EBE, voru því teknar upp vísanir í prófunaraðferðir sem tilgreindar eru í nýjustu útgáfum viðeigandi staðla.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

3) Frá gildistöku tilskipunar 2004/104/EB hefur nokkrum stöðlum verið skipt út fyrir nýrri útgáfur sem hafa verið aðlagðar tækniframförum. Því er nauðsynlegt að uppfæra vísanir í þá staðla í tilskipun 72/245/EBE.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

4) Að auki þarf að gera nokkrar ritstjórnarlegar leiðréttingar.

Gjört í Brussel 23. nóvember 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

5) Því ber að breyta tilskipun 72/245/EBE til samræmis við þetta.

Günter VERHEUGEN

varaforseti.

⁽¹⁾ Stj.útl. EB L 42, 23.2.1970, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2005/49/EB (Stj.útl. ESB L 194, 26.7.2005, bls. 12).

⁽²⁾ Stj.útl. EB L 152, 6.7.1972, bls. 15. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun 2005/49/EB.

⁽³⁾ Stj.útl. ESB L 337, 13.11.2004, bls. 13.

VIÐAUKI

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á tilskipun 72/245/EBE:

1. Ákvæðum I. viðauka er breytt sem hér segir:

- a) Í a-lið liðar 2.1.12 komi orðin „með skemmdum eða breytingum í t.d.: vél, tannhjólakerfi, hemlum, fjöðrun, stýrisbúnaði, hraðatakörkunarbúnaði“ í stað orðanna „með skemmdum eða breytingum s.s. í vél, tannhjólakerfi, hemlum, fjöðrun, stýrisbúnaði, hraðatakörkunarbúnaði“.
- b) Í lið 6.8.1 komi orðin „ISO 7637-2: önnur útgáfa 2004“ í stað orðanna „ISO 7637-2:DIS2002“.
- c) Í lið 6.9.1 komi orðin „ISO 7637-2: önnur útgáfa 2004“ í stað orðanna „ISO 7637-2: DIS2002“.
- d) Í stað 7. liðar í 1. viðbæti komi eftirfarandi:

„7. ISO 11451 „Road vehicles — Electrical disturbances by narrowband radiated electromagnetic energy — Vehicle test methods“

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. hluti: General and definitions | (ISO 11451-1: þriðja útgáfa 2005) |
| 2. hluti: Off vehicle radiation source | (ISO 11451-2: þriðja útgáfa 2005) |
| 4. hluti: Bulk current injection (BCI) | (ISO 11451-4: fyrsta útgáfa 1995)“. |

e) Í stað 8. liðar í 1. viðbæti komi eftirfarandi:

„8. ISO 11452 „Road vehicles — Electrical disturbances by narrowband radiated electromagnetic energy — Component test methods“

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. hluti: General and definitions | (ISO 11452-1: þriðja útgáfa 2005) |
| 2. hluti: Absorber lined chamber | (ISO 11452-2: önnur útgáfa 2004) |
| 3. hluti: Transverse electromagnetic mode (TEM) cell | (ISO 11452-3: önnur útgáfa 2001) |
| 4. hluti: Bulk current injection (BCI) | (ISO 11452-4: þriðja útgáfa 2005) |
| 5. hluti: Strip line | (ISO 11452-5: önnur útgáfa 2002)“. |

2. Ákvæðum VI. viðauka er breytt sem hér segir:

- a) Í lið 1.2 komi orðin „ISO 11451-2: þriðja útgáfa 2005“ í stað orðanna „ISO DIS 11451-2: 2003“.
- b) Í liðum 3.1, 3.1.1 og 4.1.1 komi orðin „ISO 11451-1: þriðja útgáfa 2005“ í stað orðanna „ISO DIS 11451-1: 2003“.

3. Í stað liðar 3.1 í VII. viðauka komi eftirfarandi:

„3.1. Prófun skal gerð í samræmi við CISPR 25 (önnur útgáfa 2002), liður 6.4 — ALSE-aðferðin“.

4. Í stað liðar 3.1 í VIII. viðauka komi eftirfarandi:

„3.1. Prófun skal gerð í samræmi við CISPR 25 (önnur útgáfa 2002), liður 6.4 — ALSE-aðferðin“.

5. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á IX. viðauka:

a) Í stað liðar 1.2.1 komi eftirfarandi:

„1.2.1. Rafmagns- eða rafeindaundireiningar geta fullnægt kröfunum í einni af eftirfarandi mæliaðferðum eða samsetningu þeirra að vali framleiðanda, að því gefnu að allt tíðnisviðið, sem um getur í lið 3.1 í þessum viðauka, sé spannað.

- Prófun í hátíðnisnaudu rými: í samræmi við ISO 11452-2: önnur útgáfa 2004
- TEM-hólfprófunaraðferðin: í samræmi við ISO 11452-3: önnur útgáfa 2001
- Strauminnngjafaraðferðin: í samræmi við ISO 11452-4: þriðja útgáfa 2005
- Flatleiðisprófunaraðferðin: í samræmi við ISO 11452-5: önnur útgáfa 2002
- 800 mm flatleiðisprófunaraðferðin: í samræmi við lið 4.5 í þessum viðauka.

Tíðnisvið og almennar aðstæður við prófun skulu byggjast á ISO 11452-1: þriðja útgáfa 2005.“

b) Í stað liðar 2.1 komi eftirfarandi:

„2.1. Aðstæður við prófun skulu vera í samræmi við ISO 11452-1: þriðja útgáfa 2005“.

c) Í stað liðar 3.1 komi eftirfarandi:

„3.1. **Tíðnisvið og sá tími sem prófun varir**

Mæla skal á tíðnisviðinu 20 til 2 000 MHz þar sem tíðnibilin eru í samræmi við ISO 11452-1: þriðja útgáfa 2005.

Mótun prófunarmerkis skal vera:

- viddarmótun, með 1 kHz mótun og 80% mótunardýpt á tíðnisviðinu 20-800 MHz,
- fasamótun, t á 577 μ s, rið 4 600 μ s á tíðnisviðinu 800-2000 MHz,

ef tækniþjónusta og framleiðandi rafmagns- eða rafeindaundireiningar ákveða ekki annað.

Velja skal umfang tíðnibils og hve lengi prófun varir í samræmi við ISO 11452-1: 3rd edition 2005.“

d) Í stað liðar 3.2 komi eftirfarandi:

„3.2. Tækniþjónustan skal framkvæma prófunina með því millibili sem tilgreint er í ISO 11452-1: þriðja útgáfa 2005 á öllu tíðnisviðinu 20 til 2000 MHz.

Ef framleiðandinn leggur fram gögn um mælingar fyrir allt tíðnisviðið frá prófunarstofu, sem hefur fengið faggildingu með tilliti til viðeigandi hluta ISO 17025: fyrsta útgáfa 1999 og verið viðurkennd af viðurkenningaryfirvöldum, er tækniþjónustunni heimilt að velja færri staði á tíðnisviðinu, t.d. 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, 900, 1300 og 1800 MHz til að staðfesta að rafmagns- eða rafeindaundireiningarnar fullnægi kröfum þessa viðauka“.

e) Í stað liðar 4.1.2 komi eftirfarandi:

„4.1.2. *Prófunaraðferð*

Beita ber svonefndri „skiptiaðferð“ til að mynda rétt prófunarsvið í samræmi við ISO 11452-2: önnur útgáfa 2004.

Prófunin skal fara fram við lóðréttu skautun“.

- f) Í stað liðar 4.2.2 komi eftirfarandi:
„4.2.2. *Prófunaraðferð*
Prófunin skal gerð í samræmi við ISO 11452-3: önnur útgáfa 2001.
Tækniþjónustan skal velja, með tilliti til gerðar rafmagns- eða rafeindaundireininga sem á að prófa, mestasviðs tengslaaðferð á rafmagns- eða rafeindaundireiningar eða leiðslur inn í TEM-hólfinu.“
- g) Í stað liðar 4.3.2 komi eftirfarandi:
„4.3.2. *Prófunaraðferð*
Prófunin skal gerð í samræmi við ISO 11452-4: þriðja útgáfa 2005 á prófunarbekk.
Einnig er heimilt að prófa rafmagns- eða rafeindaundireiningar í ökutækinu í samræmi við ISO 11451-4: fyrsta útgáfa 1995.
— Strauminngjafarkanni skal vera 150 mm frá rafmagns- eða rafeindaundireiningunni sem á að prófa.
— Nota skal tilvísunaraðferðina til að reikna út inngöngu straum frá framafli.
— Tíðnisvið þessarar aðferðar takmarkast af gerð strauminngjafarkannans.“
6. Í 2. og 3. lið í X. viðauka komi „ISO 7637-2: 2004“ í stað „ISO 7637-2: 2002“.
-